

募集要項

■旅行期間：2018年6月23日(土)～30日(土) 6泊8日

■旅行代金：大人お1人様 (2名1室利用) **439,900円**

※一人部屋利用追加代金：140,000円(税込、6泊分)
※プレミアムエコノミー席利用追加代金：270,000円

■最少催行人員：20名様

■食事条件：朝食0回・昼食0回・夕食1回(機内食は除く)

■添乗員：全行程同行いたします。

■利用予定ホテル：
ニューオリンズ/ウィングダム ニューオリンズ フレンチ クォーター 又は同等クラス
ヒューストン/エンパシー スイーツ ヒューストン ダウンタウン 又は同等クラス

■利用航空会社：全日空(NH) ※エコノミークラス

■お申し込み金：70,000円(旅行代金に充当いたします)

■募集締切日：2018年5月7日(月)
締切日以降のお申し込みには、追加料金が発生いたします。

お申し込み方法 専用申込書にご記入の上、取扱旅行会社に郵送またはファックスにてお送り下さい。
※ファックスにてお申込みいただく場合は、個人情報保護の観点から必ず着信確認をお願いいたします。

パスポートの顔写真欄のページも同様に送付をお願い致します。

ご旅行条件(必ずお読みください) ※詳しい旅行条件をご確認の上お申し込みください。

●募集型企画旅行契約
(1)この旅行は、(株)アイ・ダヴリュール・エイ・ツアー(以下「当社」といいます。)が企画・実施する旅行であります。この旅行に参加されるお客様は、当社と募集型企画旅行契約を締結することになります。

●旅行のお申し込みと旅行契約の成立
(1)当社所定の旅行申込書に所定の事項を記入の上、お1人様につき下記の申込金を添えてお申し込みいただけます。

(2)申込金
a)旅行代金が30万円以上120万円未満
50,000円以上旅行代金まで
b)旅行代金が15万円以上30万円未満
30,000円以上旅行代金まで
c)旅行代金が15万円未満
20,000円以上旅行代金まで
また、旅行契約は当社が契約の締結を承諾し、申込金を受領したときに成立するものとします。
通信契約によって契約する場合においては、当社通信契約による旅行条件によって成立するものとします。

●旅行代金に含まれるもの
旅行日程に記載された以下のもの
a)航空機、船舶、鉄道、バス等利用運送機関の運賃・料金を
b)宿泊料金、食事料金、観光料金、研修費用。
c)お1人様スーツケース等1個の手荷物運搬料金。(お1人様20kg以内が原則となっておりますが、運送機関によって異なりますので詳しくは係員におたずねください。
d)団体旅行中の心付け、税金、サービス料
e)添乗員付コースの場合は添乗員が同行するために必要な諸費用

●旅行代金に含まれないもの(その一部を例示します。)
超過手荷物運搬料金、クリーニング代、追加飲食費等個人的性質の諸費用およびこれに係わる税・サービス料金、日本国内の空港施設使用料、各国空港税、比国観等運送機関が課すその他の公的機関に変わって代受しているもの、運送機関の課す付加運賃・料金(燃油サーチャージ等)、渡航手続関係諸費用(旅券印紙代、査証料、予防接種料金、渡航手続関係諸費用)希望者のみ参加されるオプションツアー、日本国内におけるご自宅から発着空港までの交通費、宿泊費等

●取消料(日本出国時又は入国時に航空機を利用するコース)お申し込みの際、お客様のご都合にて旅行を取り消される場合は旅行代金に対しておひとりにつき次の取消料をいただきます。
a)「ピーク時」(4/27～5/6、7/20～8/31、12/20～1/7)に開始する旅行
b)「ピーク時」以外に開始する旅行

ご旅行契約解除の日	取消料(おひとり)	
	a)ピーク時に開始するご旅行	b)ピーク時以外の日に開始するご旅行
ご旅行開始日の前日から起算してさかのぼって40日目にあたる日以降31日目にある日まで	旅行代金の10%	無料
ご旅行開始日の前日から起算してさかのぼって30日目にあたる日以降31日目にある日まで	旅行代金の20%	
旅行開始日の前々日以降旅行開始までの取消	旅行代金の50%	
旅行開始後の取消または無連絡不参加の場合	旅行代金の100%	

●旅行契約内容・旅行代金の変更
天変地異、運送・宿泊機関等の旅行サービス提供の中止など、当社の関与し得ない事由、運送機関の運賃・料金の大幅な改定により、旅行内容、旅行代金を変更することがあります。なお、お客様のお申し出により旅行内容の変更がある場合は、別途所定代金を申し受けます。また、運送・宿泊機関等の利用人員により旅行代金異なる場合、お客様の都合により利用人数が変更になったときは、旅行代金を変更することがあります。

●特別補償
(1)当社は、当社旅行業約款(募集型企画旅行契約)の特別補償規定により、お客様が企画旅行参加中に急激かつ偶然な外来の事故により被られた一定の損害についてあらかじめ定める額の保証金及び見舞金を支払いますが、損害・疾病治療費については補償いたしません。

損害債務者が外国の運輸・宿泊機関等の場合、十分な補償が得られないこともありますので、お客様ご自身で海外旅行損害保険に加入されることをおすすめいたします。

●お客様の責任
(1)当社は手配代行者の故意や過失によりお客様に損害を与えたときは、損害を補償します。
(2)当社は次に明示する事由では、責任を負うものではありません。
天変地変、戦乱、暴動、運送・運輸機関等の事故・火災・遅延・不通による旅行内容の変更・短縮または中止
盗難、自由行動中の事故、疾病などお客様の故意又は過失によって生じた損害
官公庁の命令、伝染病、食中毒など

●旅程保証
旅行日程に重要な変更が生じた場合、その内容に対して旅行代金の15%を限度として変更保証金を支払います。対象となる変更の内容及び変更保証金の額は、当社旅行条件書によります。

●個人情報の取扱いについて
(1)当社及び代理店(受託旅行会社)は、旅行申込みの際ご提出された申込書に記載された個人情報について、お客様との間の連絡のために利用させていただき、お客様がお申し込みいただいた旅行において運送・宿泊機関等の提供するサービスの手配及びこれらのサービスの受領のための手続きに必要な範囲内で利用させていただきます。
(このほか当社では、「会社及び当社と提携する会員の商品やサービス、キャンペーンのご案内、旅行参加後のご意見や感想のお願い、アンケートのお願い、特典サービスの提供、統計資料の作成においてお客様の個人情報を利用させていただくことがあります。)

(2)当社は当社が保有するお客様の個人データのうち、氏名、住所、電話番号又はメールアドレスなどのお客様へのご連絡にあり必要となる最小限の範囲のものについて、当社国内支店・手配代行者のあいで共用し利用させていただきます。当社国内支店・手配代行者は、それぞれの支店の営業内、但し初回登録のご案内、ご購入いただいた製品の発送のために(※利用目的を具体的に記述)これを利用させていただくことがあります。

(3)当社は旅行先でのお客様のお買い物等の便宜のため、当社の保有するお客様の個人データを土産物店に提出することがあります。この場合、お客様の氏名、パスポート番号及び搭乗される航空便名等に係わる個人データをあらかじめ電子的方法等で送付することによって提供いたします。なお、これらの事業者への個人データの提供の停止を希望される場合は、「お申し込み時」又は「最終日程表」をお受取前までに当社までお申し出ください。

●旅行条件・旅行代金の基準
この旅行条件は2018年2月1日を基準としております。また旅行代金は2018年2月1日現在有効なものとして公示されている航空運賃・料金または2018年2月1日現在観光庁長官に認可申請中の航空運賃・料金を基準としています。

国際情勢、渡航予定地における情勢などのやむを得ない事由により、研修を中止する場合がございます。また、訪問先の都合により、訪問予定が変更となる場合がございます。

■企画協力

図書館総合展運営委員会
URL : <http://www.libraryfair.jp>
Mail : LF@j-c-c.co.jp

丸善雄松堂株式会社
URL : <http://library.maruzen.co.jp/>
Mail : libservice.div@maruzen.co.jp
TEL.03-6367-6055 FAX.03-6367-6162

■旅行企画・実施 / お申し込み・お問い合わせ先

観光庁長官登録旅行業第1051号 日本旅行業協会正会員 ボンド保証会員

株式会社 アイ・ダヴリュール・エイ・ツアー 東京支店

〒101-0031 東京都千代田区東神田2-8-15 ケルビンビル6階
TEL.03-6427-1577 FAX.03-6427-1561
担当：高橋 Mail : k.takahashi@iwa-fuk.co.jp
総合旅行業務取扱管理者：潮川 明美

総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所での取引に関する責任者です。この旅行契約に関し、担当者からの説明にご不明な点があれば、ご遠慮なく上記取扱管理者までお尋ねください。

ALA・米国図書館研修2018

ニューオリンズ&ヒューストン 8日間

～アメリカの大学・公共図書館の最新事情を探る～

予定訪問先

- ◆ALA年次総会 (ALA:American Library Association)
- ◆ニューオリンズ公共図書館
- ◆ロヨラ大学図書館
- ◆デュレーン大学図書館
- ◆ヒューストン公共図書館
- ◆ヒューストン大学図書館
- ◆ライス大学図書館
- ◆NASAセンター図書室 など

※訪問先の都合により、変更となる可能性があります。



昨年のALA展示会場の様子

- ★図書館・学術情報に精通した通訳が同行
- ★事前説明会の開催
- ★海外の図書館や図書館界の情報提供
- ★研修後の情報共有やフォローアップ
- ★現地職員とのミーティング

Houston ★ ★ New Orleans



ライス大学図書館 Photo by Leonard Lane

■旅行期間：2018年6月23日(土)～6月30日(土)

■旅行代金：439,900円

■申込締切日：2018年5月7日(月) ※最少催行人員：20名様

締切日以降のお申し込みには、追加料金が発生いたします。

※国内外空港諸税、国内空港施設使用料及び燃油サーチャージが別途必要となります。

本研修は、私立大学図書館協会の海外研修の助成対象です。詳細は、私立大学図書館協会ホームページをご覧ください。

<http://www.jaspuil.org/collegium/cat3/>

※国際情勢、渡航予定地における情勢などのやむを得ない事由により、研修を中止する場合がございます。また、訪問先の都合により、訪問予定が変更となる可能性があります。

ALA・米国図書館研修 2018 ニューオーリンズ&ヒューストン 8日間

アメリカの大学・公共図書館の最新事情を探る

ご挨拶

As President of the American Library Association, I would like to invite colleagues from Japan to attend and participate in the ALA Annual Conference in New Orleans this summer. New Orleans, nicknamed "the Big Easy", prides itself on its welcoming and friendly attitude. Steeped in a history of influences from Europe, the Caribbean, and Africa, it is one of America's most culturally and historically-rich destinations. With as much vibrancy and excitement as the city of New Orleans, the Annual Conference will provide a wonderful opportunity to discover the latest trends in the library sector and to connect with colleagues from around the world. I hope you'll join us in the Big Easy!



James Neal
ALA President

アメリカ図書館協会の会長として、今年ニューオーリンズで開催される年次総会への日本の皆様のご参加を歓迎いたします。ミシシッピ川のほとりにあるニューオーリンズは、あふれんばかりのホスピタリティから"ビッグ・イージー"の愛称で呼ばれ、ヨーロッパ、カリブ、そしてアフリカの歴史の息吹が感じられる、アメリカの中でも最も文化的で深い歴史を持った観光名所の一つです。ニューオーリンズの活発なシーンさながらに、本協会の年次総会は図書館界の最新のトレンドにふれながら世界中の図書館関係者と交流する絶好の機会です。皆様のご参加を心からお待ちしております!

ジェームズ・ニール
アメリカ図書館協会会長

本研修のポイント

★アメリカ図書館協会(ALA)の年次総会では:

- ・利用者サービスから著作権問題、図書館経営まで、多様なテーマを扱った2,000件近いフォーラム・セッションや、500以上の企業が出展する大規模な展示会が開催されます。
- ・本研修限定の視察やフォーラムでのディスカッションなどを通じて、世界各国の図書館関係者とネットワークを構築することで、革新的なアイデアや戦略が吸収できます。
- ・本研修限定のALA運営本部担当者によるオリジナルフォーラムを開催します。

★訪問先では:

- ・現地職員に館内を案内・解説していただきます。ここでしか見られない、聞けない現場の裏側がのぞけます。
- ・アメリカ図書館界の最前線で活躍する司書たちとの意見交換ができます。
- ・実際の図書館の使い方、学生や利用者の様子が視察できます。

2017年度研修 (ニューヨーク・シカゴ) 参加者の声

図書館だけではなく、愛読家クラブや美術館見学など盛りだくさんの内容で、毎日ワクワクしながら過ごしました。また、訪問先での見学内容はもちろん、案内や解説等も充実していて、アメリカの図書館の最新動向を知ることができました。一番印象に残ったのは、シカゴ公共図書館のFabスペース。是非取り入れたいと思いました。
(工学院大学附属中学校・高等学校 司書教諭 有山様)

規格外の自動書庫や最新設備が整ったラボなど、著名な図書館の先進的な設備や最新の取組はとても刺激的です!質疑応答では、それらの実現までの経緯や実行したスペシャリスト達の考え方・マインドを肌で感じられ、図書館で働く者として非常に良い経験となりました。専門知識のある通訳の同行をはじめ、安心して参加できる充実した海外研修でした。
(中央大学図書館 伊藤様)

各訪問先の特徴

(一部)

NASAセンター 図書室

米国航空宇宙局ジョンソン宇宙センター内にある図書室。最先端の研究や宇宙開発を支える様々な支援を行っている。

ローンスターカレッジ 図書館

一般利用者と学内者双方へのサービスの拡大と節税を目的に、公共図書館と大学図書館が複合した施設。司書は研究支援だけでなく、第2外国語としての英語のクラスを担当するなど、新たな図書館のサービスのかたちを視察できる。

ニューオーリンズ公共図書館

1843年に設立された公共図書館。中央図書館の他に、13の分館を持つ。2005年8月のハリケーン「カトリーナ」の被災以降は、復興に向けた取り組みが行われている。被災後に再建された分館、ローザ・F・ケラー図書館は米国建築家協会・米国図書館協会主催の2017年図書館建築賞を受賞した。



ニューオーリンズ公共図書館 Photo by Infrogmatation of New Orleans

ヒューストン大学

1927年に創立された。カーネギー教育振興財団から全米トップレベルの研究大学として認定されている。キャンパスには中央図書館の他に分野別の3つの分館があり、2006年度より革新的なサービスを提供する活動に対する少額助成金制度を実施している。



ヒューストン大学図書館 Photo by Fisher Houstonlib

日次	月日(曜)	都市発着	時間	交通機関	スケジュール	食事
1	2018年 6/23 (土)	成田空港発 ヒューストン着 ヒューストン発 ニューオーリンズ着	午前 午後	航空機 乗継 航空機	空路、ヒューストンへ 〈国際日付変更線通過〉 空路、ニューオーリンズへ 到着後、ガイドお迎え ■ニューオーリンズ美術館 その後、ホテルへ 【ニューオーリンズ泊】	朝:— 昼:機 夕:—
2	6/24 (日)	ニューオーリンズ	終日		■ALA年次総会 【ニューオーリンズ泊】	朝:— 昼:— 夕:—
3	6/25 (月)	ニューオーリンズ	午前 午後	専用車	■ALA年次総会またはローザ・F・ケラー図書館 ■ニューオーリンズ公共図書館 【ニューオーリンズ泊】	朝:— 昼:— 夕:—
4	6/26 (火)	ニューオーリンズ ニューオーリンズ発 ヒューストン着	終日	専用車 航空機 専用車	■ロヨラ大学図書館 ■テュレーン大学図書館 空路、ヒューストンへ 到着後、ガイドお迎え、ホテルへご案内 【ヒューストン泊】	朝:— 昼:— 夕:—
5	6/27 (水)	ヒューストン	午前 午後	専用車	■ヒューストン大学図書館 ■NASAセンター図書室 【ヒューストン泊】	朝:— 昼:— 夕:—
6	6/28 (木)	ヒューストン	午前 午後	専用車	■ローンスターカレッジ図書館 ■ライス大学図書館 ■ヒューストン公共図書館 【ヒューストン泊】	朝:— 昼:— 夕:○
7	6/29 (金)	ヒューストン ヒューストン発	午前	専用車 航空機	空港へご案内 空路、成田空港へ 〈国際日付変更線通過〉 【機内泊】	朝:— 昼:機 夕:機
8	6/30 (土)	成田空港着	午後		成田空港着 お疲れ様でした。	朝:機 昼:— 夕:—

※この行程表は予定であり、天候・交通事情やまたはその他の理由により変更になることもございますので予めご了承ください。

●時間帯の目安

早朝	朝	午前	昼	午後	夕刻	夜	深夜
4:00~	6:00~	8:00~	12:00~	13:00~	16:00~	18:00~	23:00~4:00